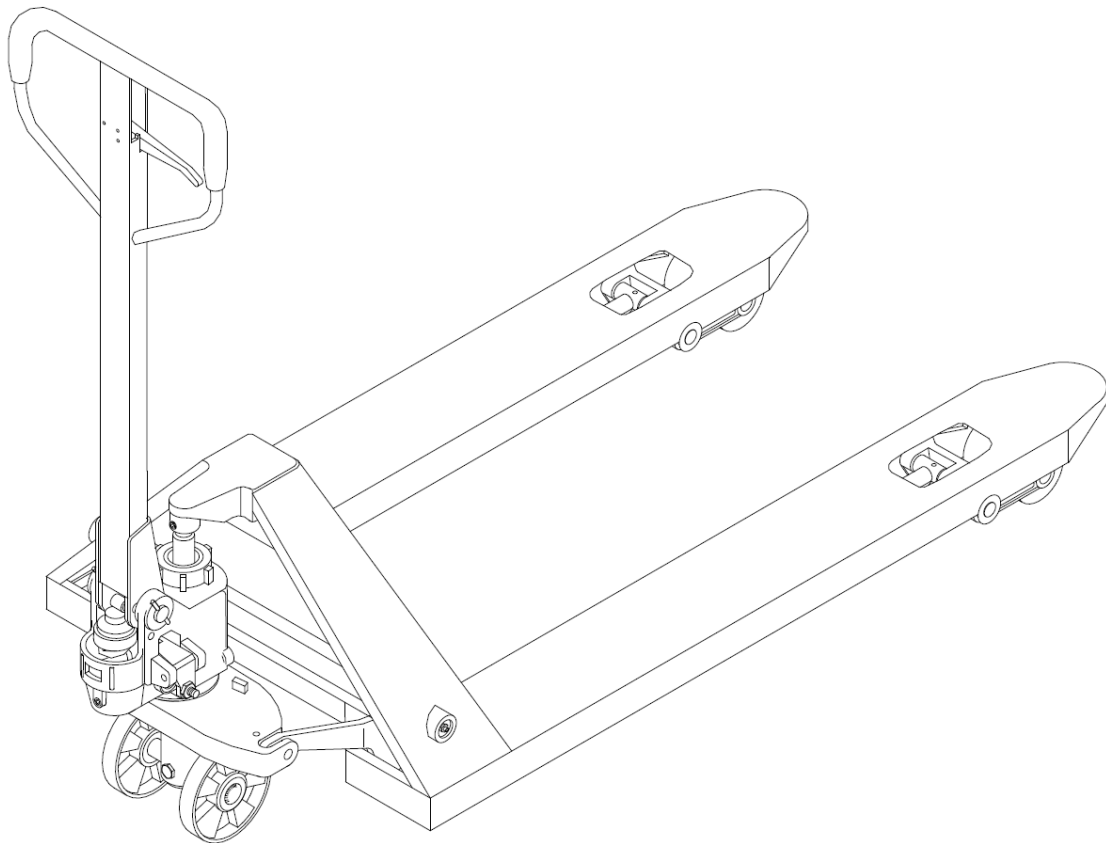




Handgabelhubwagen

Original-Bedienungsanleitung



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch.



1. MONTAGE DES HUBWAGENS

Hinweis: die einzeln gelieferten Hubwagen sind montiert und einsatzbereit. Die in Kistenmengen gelieferten

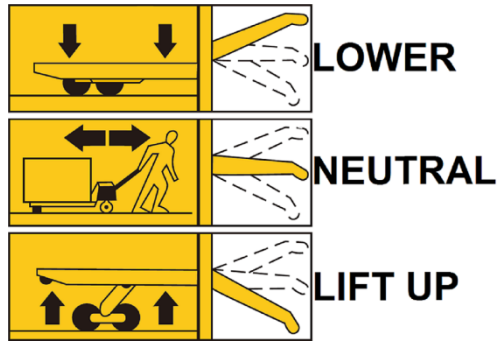
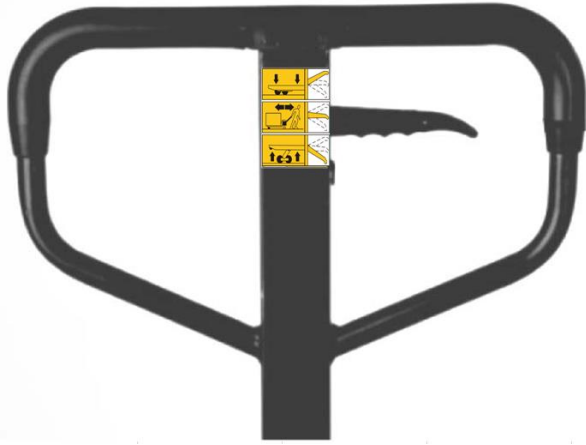
Hubwagen (6 Stück pro Kiste) müssen teilweise zusammengebaut werden.

Für die Montage werden folgende Werkzeuge benötigt: Hammer, Schlitzschraubendreher, 14-mm-Schraubenschlüssel.

Zur Befestigung der Griffereinheit am Rahmen:

	<p>1. *** WICHTIG – SICHERHEIT *** Überprüfen Sie, ob der Federsicherungsstift richtig sitzt. Der Stift sollte gut in den Löchern an beiden Seiten des Pumpengehäuses sitzen. Wenn der Sicherungsstift nicht richtig in einem der Löcher sitzt, üben Sie mit einer C-Klemme Druck auf die Feder aus, indem Sie den Pumpenschaft nach unten drücken. Sobald der Druck auf den Stift nachgelassen hat, setzen Sie ihn wieder richtig ein und entfernen Sie die Klemme langsam.</p>		<p>2. Bereiten Sie die „Griffachse“ vor: Schlagen Sie den Federstift NUR auf einer Seite mit einem Hammer ein. Setzen Sie den Griff in der richtigen Position auf die Pumpe.</p> <p>*** WICHTIG – KETTE *** Stellen Sie vor dem nächsten Schritt sicher, dass die Kette außen an der Kolbenstangenrolle anliegt (siehe linker Pfeil). Denn wenn wir sie innen lassen, ist es unmöglich, die „Griffachse“ richtig einzusetzen, und es kann zu Brüchen kommen.</p>
	<p>3. Richten Sie die Griffächer mit den Löchern im Pumpengehäuse aus und stecken Sie die vorbereitete „Griffachse“ durch.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die „Griffachse“ vollständig durch den Griff geht und auf der anderen Seite aufliegt.</p>		<p>4. Ziehen Sie die Deichsel nach unten, um die Spannung vom Sicherheitsstift zu nehmen. Entfernen Sie den Sicherheitsstift VORSICHTIG.</p>
	<p>5. Führen Sie die Kette mit der Mutter zuerst durch das Mittelloch der Griffachse zurück in den Griff.</p> <p>*** WICHTIGER TIPP *** Ziehen Sie die Deichsel in die niedrigste Position, um den Vorgang zu erleichtern. Sobald sich die Kette in der richtigen Position befindet, prüfen Sie, ob sie sich frei bewegt und nicht blockiert ist.</p>		<p>Drücken Sie mit beiden Händen das Fußpedal, um den Haken im Gehäuse anzuheben, und führen Sie dann das Ende der Kette in die Nocke ein.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass sich die Einstellmutter auf der Oberseite des Hakens befindet, und ziehen Sie dann die Einstellmutter fest.</p> 
	<p>7. Pumpen Sie den Hebel ein paar Mal, um die Gabeln anzuheben.</p> <p>Stellen Sie die Deichsel in die NEUTRAL-Position.</p> <p>Stellen Sie mit einem 14-mm-Schraubenschlüssel und einem flachen Schraubendreher die Ventilnocke so ein, dass sich die Gabeln in dieser Position nicht absenken oder anheben (wenn die Deichsel bewegt wird).</p>		<p>8 * WICHTIG – ENDKONTROLLE *</p> <p>Testen Sie vor diesem Schritt alle Funktionen des Hubwagens. Die Deichsel sollte mit vollen Hüben gepumpt werden, um das System zu entlüften und Luft aus dem System zu entfernen. Die Deichsel sollte in der niedrigsten Position des Griffs überprüft werden, da hier die größte Spannung auf die Kette ausgeübt wird. Sobald der Hubwagen richtig eingestellt ist und gut funktioniert, schlagen Sie den zweiten Federstift mit einem Hammer ein.</p>

2. BEDIENUNG DES HUBWAGENS



Zum Anheben der Gabeln
Um den Griff frei zu bewegen
Um die Gabeln abzusenken

Stellen Sie den Hebel auf die Position „LIFT UP“ (Unterseite des Griffschlitzes).
Stellen Sie den Hebel auf die Position „NEUTRAL“ (Mitte des Griffschlitzes).
Stellen Sie den Hebel auf die Position „LOWER“ (oben im Griffschlitz).

So heben Sie eine Last:

1. Gabeln auf die niedrigste Position absenken.
2. Gabeln unter die Last oder in die Palette einführen.
3. Hebel in die Position „HEBEN“ stellen (unten im Griffschlitz).
4. Deichsel auf und ab bewegen, bis die Gabeln die Last auf die gewünschte Höhe heben.

So bewegen Sie eine Last:

1. Stellen Sie den Hebel auf die Position „NEUTRAL“ (Mitte des Griffschlitzes).
2. Ziehen oder drücken Sie den Hubwagen über die Deichsel an die gewünschte Stelle.

So senken Sie eine Last ab:

1. Stellen Sie den Hebel auf die Position „SENKEN“ und halten ihn (Oberseite des Griffschlitzes).
2. Ziehen Sie den Hubwagen von der Last weg, bis die Gabeln freiliegen.

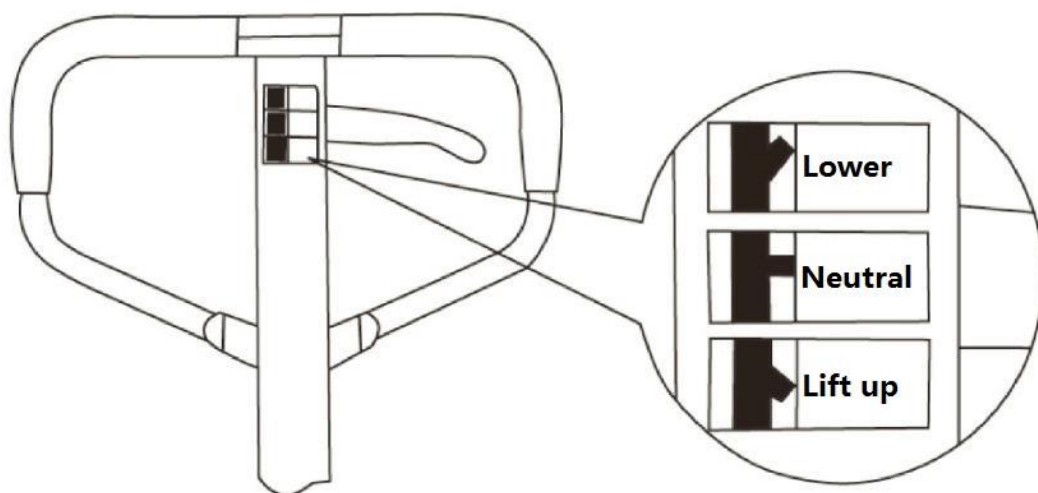
Überdruckventil reinigen

Mit der Zeit kann das Steuerventil (auch „Überdruckventil“ genannt) durch Schmutz verstopft werden und nicht mehr richtig funktionieren.

Um das Steuerventil zu reinigen, spülen Sie unser Hydrauliksystem wie folgt:

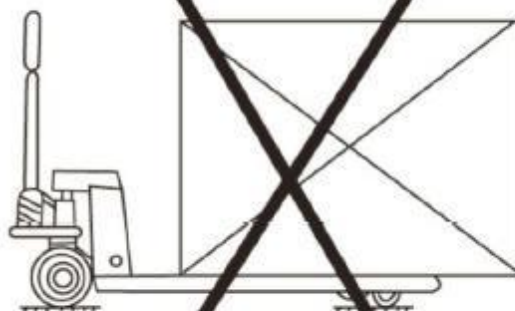
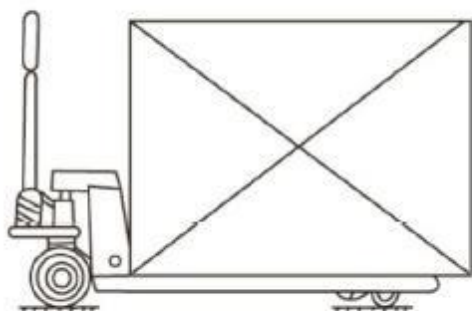
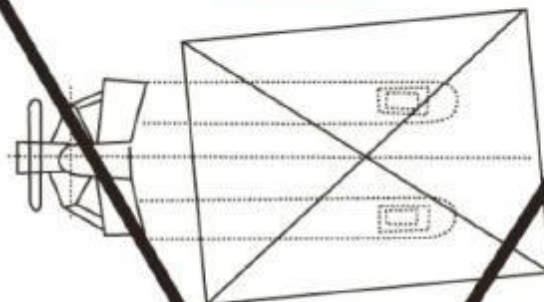
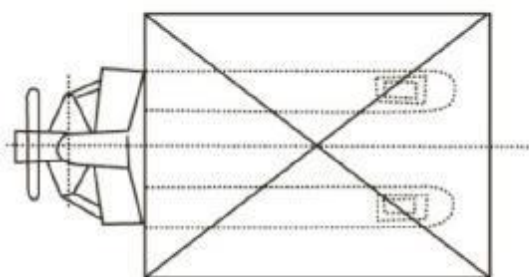
1. Pumpen Sie die Deichsel schnell und heben Sie den Hubwagen vollständig an.
2. Lassen Sie die Deichsel schnell los.

3. WARNHINWEISE!



Correct

Wrong



3. WARNHINWEISE!

- 3.1 Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Handhubwagen bedienen, und informieren Sie sich über alle Funktionen dieses Handhubwagentyps.
- 3.2 Wenn Sie den Hubwagen durch Betätigen des Handgriffs absenken möchten, sollten Sie den Handgriff zuerst ein wenig anheben und den Hubwagen dann langsam absenken. Es ist verboten, mit großer Kraft am Griff zu ziehen, da ein schnelles Absenken sowohl den Handhubwagen als auch die Ladung beschädigen kann.
- 3.3 Bewegen Sie den Wählhebel nicht mit hoher Geschwindigkeit und in hoher Frequenz!
- 3.4 Fahren Sie nicht mit hoher Geschwindigkeit unter die Ladung!
- 3.5 Überladen Sie die Gabeln nicht. Eine Überladung kann dazu führen, dass der Handhubwagen nicht normal funktioniert.
- 3.6 Der Schwerpunkt der Ladung sollte in der Mitte der Gabeln des Hubwagens liegen. Ein Versatz der Ladung kann den Handhubwagen aus dem Gleichgewicht bringen!
- 3.7 Laden Sie keine losen oder instabilen Waren!
- 3.8 Lassen Sie die Waren nicht für längere Zeit auf den Gabeln des Hubwagens liegen!
- 3.9 Wenn der Hubwagen nicht funktioniert, stellen Sie sicher, dass die Gabeln des Gerätes in der niedrigsten Position sind und vor unbefugter Benutzung geschützt wird.
- 3.10 Es ist verboten, Personen auf den Gabeln stehen oder fahren zu lassen. Bringen Sie kein Körperteil unter die Ladung.
- 3.11 Bedienung nur durch qualifiziertes Personal.
- 3.12 Der Handhubwagen muss gemäß den Anforderungen des Herstellers verwendet, gewartet und repariert werden und darf nicht verändert oder mit Anbaugeräten ausgestattet werden, ohne sicherzustellen, dass der Hubwagen weiterhin sicher betrieben werden kann.
- 3.13 Verwenden Sie den Handhubwagen nicht an einem unzureichend beleuchteten Ort!
- 3.14 Parken Sie den Handhubwagen nicht, indem Sie den Handgriff nach rechts drehen!
- 3.15 Verwenden Sie den Handhubwagen nicht als Stoßstangenheber!
- 3.16 Die Enden der Gabelarme dürfen nicht als Hebel zum Anheben einer Last verwendet werden!
- 3.17 Es ist verboten, den Handhubwagen an Orten zu verwenden, an denen die Gefahr eines Absturzes / Abrutschens besteht!
- 3.18 Es ist verboten, den Stapler direkt mit ungesicherten Waren oder Gütern zu beladen!
- 3.19 Verwenden Sie den Handhubwagen nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung!
- 3.20 Während des Betriebs des Handhubwagens muss der Bediener besonders auf seine Füße und alle Körperteile achten, um Quetschgefahren zu vermeiden!
- 3.21 Der Handhubwagen muss gemäß den Anforderungen des Herstellers verwendet, gewartet und repariert werden!

4. FEHLERSUCHE

Zustand	mögliche Ursachen	Korrekturmaßnahme
Hydraulikagregat hebt nicht	Niedriger Ölstand im Tank	Stellen Sie sicher, dass es keine Leckage am Ventil gibt und füllen Sie Öl nach
	Stahlkugel sitzt nicht in der Hydraulikeinheit	Siehe „Reinigung des Überdruckventils“ unter dieser Tabelle
	Abgenutzter O-Ring im Hubzylinder	Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter
Sobald der Hubwagen angehoben ist, senkt er sich von selbst ab	Stahlkugel sitzt nicht in der Hydraulikeinheit	Siehe „Reinigung des Überdruckventils“ unter dieser Tabelle
	Abgenutzter O-Ring im Hubzylinder	Siehe „Reinigung des Überdruckventils“ unter dieser Tabelle
	Überdruckventil sitzt nicht richtig	Siehe „Reinigung des Überdruckventils“ unter dieser Tabelle
	Überdruckventil nicht richtig eingestellt	Handhubwagen innerhalb der Ladekapazität neu beladen und das Ventil mit der Druckeinstellschraube einstellen
	Ölleckage am Ventil	Den Stopfen jedes Ventils festziehen
Gabel senkt sich nicht ab	Nocken defekt	Steuerkette ersetzen
	UP-DOWN-Nockenmutter verstellt	Siehe „Einstellen der UP-DOWN-Nocke“ unter dieser Tabelle
	Gebrochene Gabelstangen und Gestänge	Defekte Teile ersetzen
Der Hebel lässt sich nicht in der Position NEUTRAL einstellen	UP-DOWN-Nockenmutter verstellt	Siehe „Einstellen der UP-DOWN-Nocke“ unter dieser Tabelle

Überdruckventil reinigen

Mit der Zeit kann das Steuerventil (auch „Überdruckventil“ genannt) durch Schmutz verstopft werden und nicht mehr richtig funktionieren.

Um das Steuerventil zu reinigen, spülen Sie unser Hydrauliksystem wie folgt:

1. Pumpen Sie die Deichsel schnell und heben Sie den Hubwagen vollständig an.
2. Lassen Sie die Deichsel schnell los.

Einstellen der UP-DOWN-Nocke

Stellen Sie die Auf-/Ab-Hebelsteuerung NICHT mit der Kontermutter am Ende der Griffkette ein. Wenn Nylon-Kontergewinde von den Schraubengewinden entfernt werden, führt die Rollvibration dazu, dass sich die Mutter löst und abfällt, wodurch der Deichsel-Hebel unbrauchbar wird.

Verwenden Sie die richtige Einstellung mit Stellschraube und Kontermutter an der Seite der Pumpe. Diese Funktion wurde entwickelt, um die Einstellung des Handhubwagens zu erleichtern.

Erforderliche Werkzeuge: Schlitzschraubendreher und 14-mm-Schraubenschlüssel.

